

ilCostruttore

Speciale dedicato al mondo dell'edilizia

FORMAZIONE: QUEL SETTORE EDILE
CHE SA ANDARE OLTRE LA TRADIZIONE

IL RECUPERO DEGLI EDIFICI:
MANUTENZIONE, L'ELISIR DI LUNGA VITA

RIQUALIFICAZIONE: RISTRUTTURARE
PER LA TERZA ETÀ



Quel settore edile che sa andare oltre la tradizione



Le parole chiave della nostra quotidianità sono senza dubbio **lavoro e formazione**. Quel connubio indissolubile che da sempre contraddistingue la nostra capacità di prepararci ad affrontare il mondo, questo se ci riferiamo ai giovani che vanno formati e fatti crescere alle sfide professionali future, ma sempre più, giornalmente anche a noi tutti adulti, costantemente inseriti in processi di aggiornamento e sviluppo delle nostre conoscenze professionali che ormai da anni, lo abbiamo capito, fanno parte indistintamente di ogni settore e a tutti i livelli. Perché ormai è chiarissimo, riprendendo un noto slogan che non possiamo che condividere: «chi si forma, non si ferma».

Da anni presso il Centro di formazione professionale della Società svizzera impresari costruttori, che ho l'onore di dirigere, **la sfida quotidiana è quella di cercare, attraverso un grande lavoro di collaborazione con le diverse associazioni professionali del settore edile presenti, di poter, certo, formare giovani apprendisti a supporto diretto delle aziende, ma, sempre più, riuscire a proporre dei percorsi di formazione continua per chi già opera come professionista nel settore edile.**

Corsi per un settore che, solo apparentemente ed erroneamente, attraverso uno sguardo esterno e un po' superficiale, potrebbe apparire statico e un po' tradizionale. E questo perché la natura delle professioni del settore edile resta e si ancora, e questo lasciatemelo dire, ancora fortunatamente a un'evidente concretezza. Quel famoso "tocco e vedo quello che faccio", quel "realizzo qualcosa di concreto", li da vedere insomma. Aspetti questi che non a caso ancora oggi sono le caratteristiche che più i nostri giovani mettono in evidenza e raccontano come punti forti quando sono invitati a parlare del loro lavoro in ambito edile.

Ma proviamo a descrivere la situazione attraverso qualche numero. **Infatti annualmente presso il Centro di professionale SSIC di Gordola, dove confluisce l'attività formativa di 16 associazioni professionali del settore edile (quasi tutte) per 33 iter formativi di base diversi (per intenderci muratori, elettricisti, falegnami, pittori, gessatori, metalcostruttori, costruttori stradali ecc.), sono più di 1'700 i giovani apprendisti che lo frequentano e, aspetto ancora più rilevante, sono più di 6'500 le maestranze che ci raggiungono per seguire momenti formativi, corsi di formazione continua, sia in preparazione a esami federali professionali sia per frequentare corsi settoriali di aggiornamento**



ARCH. PAOLO ORTELLI

Direttore Centro di formazione professionale SSIC TI Gordola

«Non è altro l'edificare se non un piacere voluptuario, come quando l'uomo è innamorato, e chi l'ha provato il sa, che nello edificare c'è tanto piacere e desiderio che quanto più l'uomo fa vorrebbe fare».

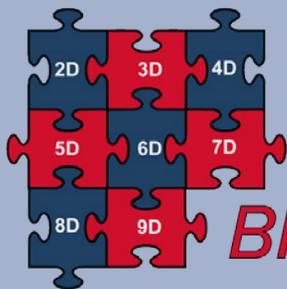
ANTONIO DI PIETRO AVERLINO (1400-1469)

o per il rilascio di patenti per l'utilizzo di macchine e macchinari da cantiere.

Numeri questi che ci raccontano di un volume molto importante di formazione che interessa il settore edile. Numeri che da anni sono in costante crescita soprattutto per quanto concerne le offerte di aggiornamento professionale. Numeri che quindi forniscono, se conosciuti, un quadro ben diverso dalla percezione diffusa di settori professionali apparentemente "statici" perché tradizionali. Le rivoluzioni formative e professionali in atto in tutte le professioni sono ben presenti anche in quello edile.

Basti pensare al vigoroso sviluppo della tecnologia dei materiali, delle relative tecniche di utilizzo e messa in opera; un'evoluzione costante, quasi giornaliera che, combinata con la grande sfida dello sviluppo del patrimonio edile nuovo, esistente, con la grande sfida dell'aggiornamento e della riconversione, e con un futuro nel solco generale della sostenibilità di materiali e manufatti, è entrata prepotentemente in ambito formativo.

Un livello qualitativo e tecnologico che presuppone un costante aggiornamento tecnico e formativo, dove parole che fino a qualche anno fa potevano spaventare come "digitalizzazione" stanno trovando, a poco a poco, ma sempre nella consapevolezza concreta, operativa e ultima a cui si accennava sopra, una loro importante declinazione.



BIMticino

metodo di
progettazione efficiente



GRAPHISOFT. | RESELLER

GRAPHISOFT
Archicad

VOI vi concentrate sulla migliore **idea progettuale**

NOI ci occuperemo di studiare e di formarvi
al miglior flusso di lavoro per **sviluppare la vostra idea**

INSIEME ottimizzeremo il vostro flusso di lavoro
per rendervi **più veloci ed efficienti!**

I NOSTRI SERVIZI PER I PROFESSIONISTI



Analisi Status Quo

Insieme faremo un punto della situazione e analizzeremo dove si vuole arrivare e le modalità per arrivarci



Formazione

Abbiamo acquisito un know-how nel mondo della digitalizzazione per potervi supportare nel percorso d'apprendimento nell'uso dei software.

Formazione BIM: attraverso corsi one to one, di gruppo o affiancamento in progetti pilota, vi introdurremo nel mondo della digitalizzazione BIM dandovi delle basi per ottimizzare il vostro lavoro.

Formazione software: con il know-how di 30 anni e i corsi seguiti abbiamo le competenze giuste per farvi conoscere e ottimizzare l'utilizzo del vostro strumento principale di lavoro.



TOMASONI ARCHITETTURA SAGL.

Al passo con i tempi nella progettazione CAD/BIM



Rivenditori software per la progettazione architettonica

Da oltre 20 anni siamo rivenditori di **ARCHICAD GRAPHISOFT** (Il primo e il più intuitivo software di progettazione architettonica BIM)

🏠 Via Scalate Sopra 5 - 6596 Gordola
📖 Aula corsi: Via Santa Maria 68/a - 6596 Gordola
☎ +41 79 621.83.20
✉ email fulvio@bimticino.ch



Servizi al progettista

Rilievi e realizzazione modelli

Certo il settore edile non sarà mai uno di quei settori ad altissimo tasso tecnologico, il cui prodotto nasce e si sviluppa interamente come virtuale, ma è anche giunto il momento di far comprendere come, di fatto, il digitale declinato in tecnologia stia entrando a piene mani anche nei più semplici processi lavorativi del nostro settore e questo soprattutto in quella determinante fase di sviluppo progettuale e di gestione diretta delle organizzazioni. Strumento per gestione e mezzo per migliorare la qualità del lavoro. Un fronte ormai integrato e onnipresente in una diffusa parte del processo edificatorio, dove l'alto grado di tecnologia è un compagno di viaggio presente e permeante a tutti i livelli.

In concreto in questi anni, se restiamo agli aspetti di digitalizzazione entrati direttamente nelle procedure d'insegnamento e gestione, esempi non ne mancano. Dal punto di vista gestionale ormai da anni tutte le associazioni professionali del settore edile, che devono gestire corsi di formazione con un numero elevato di corsisti, si appoggiano e hanno sviluppato interessanti software di gestione e di didattica, assorbendo progressivamente gli standard più diffusi a livello svizzero.

In questo le reti associative nazionali e la struttura della formazione professionale, che si sviluppa in modo uniforme sul territorio nazionale, ne stanno certamente facilitando l'introduzione. Ad esempio nel settore principale dell'edilizia, quello delle imprese di costruzione per intenderci, da anni si collabora con gestionali concepiti e sviluppati ad hoc, che integrano gli aspetti di gestione della formazione con le procedure di valutazione e assegnazione delle note, mentre da due anni tutta la formazione continua in preparazione agli esami federali professionali si sviluppa con l'utilizzo di una piattaforma didattica che consente ai corsisti di lavorare sia in aula in presenza che da casa e di interagire costantemente nel periodo formativo tra allievi e docenti. Piccoli grandi esempi comuni ai nostri settori che ci confermano come l'evoluzione è in corso, allineandosi e dando riscontro e risposta al contesto di digitalizzazione diffusa che contraddistingue le nuove generazioni. **Certo poi, orgogliosamente, nel nostro settore la concretezza del lavoro, le sapienti mani che caratterizzano la messa in opera restano un momento fondante e oserei dire oltre che essenziale, anche espressione completa, finale e ultima del nostro fare. Ed è certamente qui che si deve collocare la grande sfida formativa presente e futura. Un processo che, ne siamo sicuri, tenderà**



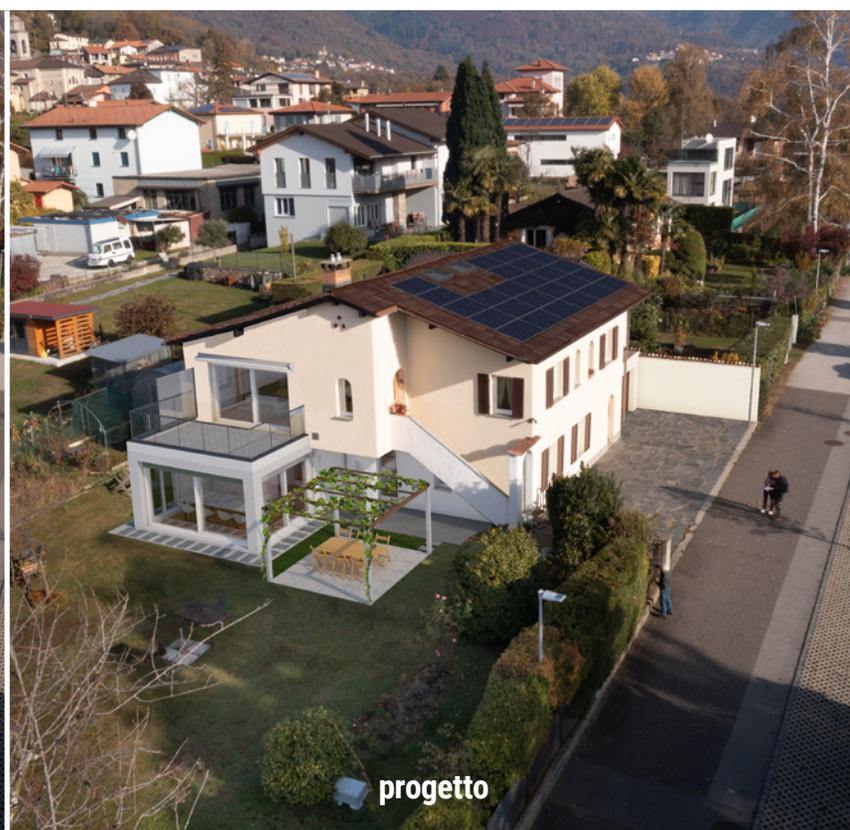
sempre più comunque, probabilmente rafforzandoli, a dare valore ai percorsi formativi completi; quei percorsi che si sviluppano, passo dopo passo, dalla progressiva conoscenza della materia concreta diretta e, diciamo pure, faticosa, del lavoro e della sua realtà di cantiere, per poi cogliere sfide e compiti sempre più determinanti nella gestione dei lavori d'edificazione.

Chiedete infatti a qualsiasi imprenditore qual è e sarà sempre il suo quadro dirigenziale, il suo collaboratore ideale per lo sviluppo e la crescita della propria impresa. La risposta non potrà essere che una: chi in cantiere è cresciuto. Chi da muratore, per esempio, ha continuato a crescere e progredire nell'assunzione di compiti sempre più complessi, attraverso la formazione di capo muratore o tecnico dell'edilizia, chi poi ha proseguito la sua crescita con diplomi federali superiori, come ad esempio quello d'imprenditore costruttore, o di gestione aziendale, partendo e portando con sé per sempre la conoscenza e la fatica del fare quotidiano, una conoscenza profonda che solo il cantiere ti può dare. **Quel cantiere che ti resta dentro, quel cantiere che sarà in grado sempre, comunque e soprattutto nel tempo, di farti fare la differenza. ◆**

© Riproduzione riservata

Ristrutturare per la terza età e per le generazioni future

L'importanza della buona progettazione per il comfort delle persone anziane: come ristrutturare e riqualificare case monofamiliari pensando alla propria famiglia e al proprio benessere, dall'isolamento termico all'accessibilità.



Il numero di persone anziane in Svizzera è in costante aumento; in una società che invecchia le soluzioni abitative per la terza età sono di fondamentale importanza.

Una casa viene spesso acquistata o costruita per viverci in famiglia. Nel tempo, potrebbe rivelarsi troppo grande o inadeguata e diventare un peso eccessivo. Come procedere per adeguarla alle

nuove esigenze e quali interventi favorire? **Trasformare la propria abitazione consente di anticipare una possibile perdita di mobilità o autonomia, ma soprattutto di acquisire flessibilità, rispondere a nuovi usi e preservare o addirittura aumentare il valore del proprio patrimonio;** suddividere infatti la casa esistente trasformando il piano terra (solitamente adibito a spazi tecnici e di servizio) oppure



sopraelevare creando un secondo appartamento permette ai genitori di spostarsi nell'appartamento al piano terra, senza barriere architettoniche, e ai propri figli o nipoti di spostarsi al piano superiore, così da rimanere indipendenti ma allo stesso tempo avere un aiuto, per qualsiasi tipo di urgenza serale o notturna, a portata di mano e senza particolari stress.

L'intervento architettonico di Novaggio, in fase di terminazione, è un esempio interessante da condividere. In questo caso con la committenza si è studiato il cambio di destinazione del piano terra, creando un nuovo appartamento per la coppia di

genitori e ristrutturando il primo piano per ospitare figli e/o amici. L'occasione è stata propizia per ristrutturare, isolando termicamente le facciate, sostituire i serramenti, mantenere il tetto isolandolo anche termicamente e applicando un impianto fotovoltaico con una batteria elettrica di stoccaggio e sostituendo il sistema di riscaldamento a gasolio con una pompa di calore, per poi inserire una stufa a legna per la mezza stagione al piano terra. Intervenendo in questo modo **si sono ridotti i costi energetici di circa il 70%, aumentando il comfort termico e il valore dell'edificio.** ◆

🔗 © Riproduzione riservata



Progetto e direzione lavori Studio Archi TecnoClima di Luca Giordano & partners, Lugano.

Manutenzione, l'elisir di lunga vita

La valorizzazione del patrimonio immobiliare passa inevitabilmente attraverso la manutenzione ordinaria e quella straordinaria, condizionate dalla natura che fa il suo corso e dall'usura dei materiali.



di **Marco Bernasconi**
ingegnere, imprenditore

Dal desueto verbo *manutendere* o *manutenere* (oggi semplificato in *mantenere*) possiamo distinguere tra **manutenzione ordinaria e straordinaria**, attività che spesso confluiscono nel *Facility Management*.

Non esiste edificio che non abbia bisogno di manutenzione: persino se inutilizzato un immobile invecchia, si degrada, si sporca, corrode, subisce escursioni termiche – ormai sempre più estreme – dilatazioni e contrazioni, assestamenti strutturali e dei materiali, si bagna e poi asciuga, oppure resta bagnato in certe sue parti e asciutto in altre. Poi ci sono gli elementi soggetti a usura: pavimenti, rivestimenti, impiantistica, serramenti, ecc. L'usura non si limita all'azione meccanica: vi sono gli effetti della luce, le azioni chimiche e fisiche (come il vapore), quelle biologiche, le azioni di carico dinamiche, l'affaticamento strutturale e l'invecchiamento dei materiali. Come un'automobile che deve fare i servizi di manutenzione, anche un immobile necessita di cure mirate e regolari.

Quanto più la qualità dell'immobile è adeguata all'utilizzo, tanto meno sarà oneroso mantenerlo in efficienza. Lo stesso vale per la redditività.

Talvolta il concetto di manutenzione è ancora poco radicato, quasi una cosa astratta, una raccomandazione *tanto per farla*. In realtà la manutenzione costituisce l'epilogo dell'investimento e il prolungamento del ciclo di vita dell'immobile. **Costruzioni vetuste o addirittura antiche, se ben mantenute, si trovano spesso in uno stato migliore rispetto ad altre più recenti ma non puntualmente curate.** In un moderno contratto d'appalto, di compravendita o di locazione, le modalità di manutenzione non devono mai mancare: fanno parte della convenzione d'utilizzo, come un *libretto di istruzioni*.

MANUTENZIONE ORDINARIA

Pensiamo alla normale pulizia e cura dei locali e degli apparecchi, del riscaldamento, della climatizzazione e ventilazione, i vetri e gli infissi, gli scarichi ecc.: si tratta di manutenzione ordinaria che in genere viene eseguita dall'utente, oppure commissionata a terzi in abbonamento o su chiamata. In questa categoria rientra anche la pulizia periodica degli spazi nascosti, come quelli sotto i pavimenti drenanti (lastre posate a secco) su terrazze e balconi, dove a lungo andare attecchiscono piante, alghe e muffe



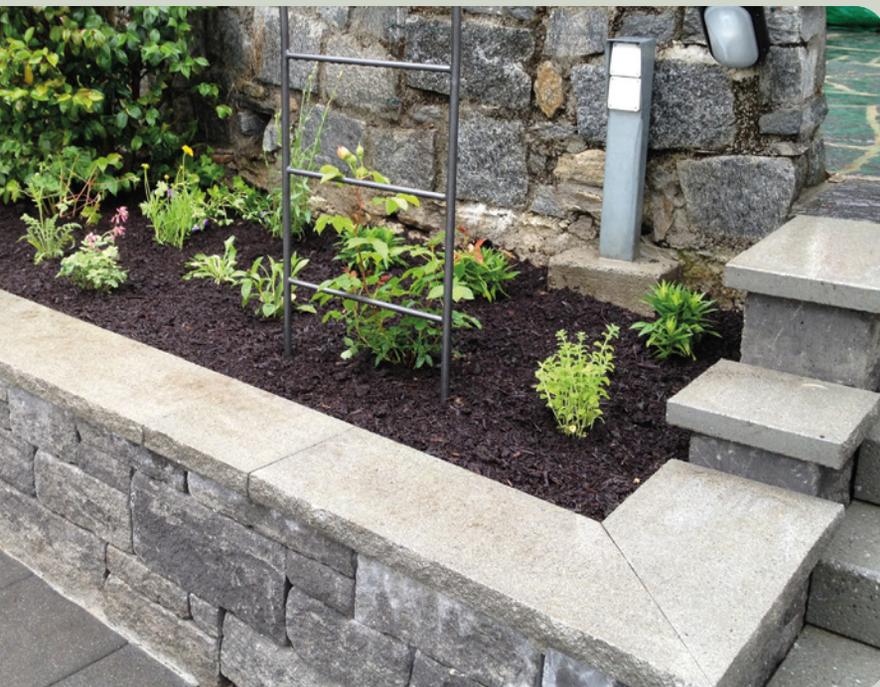
Dopo 30 anni d'esercizio senza manutenzione, lo scarico della terrazza è completamente occluso dai sali minerali solidificati come roccia. In questo caso il tubo ha dovuto essere tagliato e sostituito.



PARATORE
Giardini SA

Professionisti del verde dal 1989.

Siamo giardinieri specializzati nella progettazione e realizzazione di spazi del verde, fondendo estetica e fruibilità, in linea con le esigenze specifiche dei clienti. Partiamo dalla scelta dei materiali e dalla tipologia delle forme per definire le caratteristiche dell'ambiente giardino e del suo utilizzo, eseguendo anche **opere murarie, pavimentazioni e scale**. La nostra peculiarità è la **lavorazione della pietra naturale** che curiamo nel dettaglio, a cui affianchiamo lavorazioni in legno, calcestruzzo, ferro e molti altri materiali. Con esperienza e passione miriamo alla soddisfazione del cliente e concretizzando i suoi sogni, nel suo angolo di natura.



Ufficio 091 220 97 36
Direzione: Denny Bettelini
Anton Paratore, Sandro Paratore



Per tutto il Canton Ticino
Paratore SA
Via Banghès 9, 6981 Banco



info@paratoregarden.ch



[@paratore_sa](https://www.instagram.com/paratore_sa)





con odori sgradevoli, si annidano zanzare e altri organismi biologici che è meglio non lasciar proliferare.

La manutenzione straordinaria implica invece la sostituzione o il rinnovo di elementi soggetti a usura, come guarnizioni e sigillature (anche il famigerato *silicone*), i tinteggi, il rinnovo di superfici sollecitate come pavimenti e rivestimenti, tetti e coperture, pompe di calore ecc. oppure la tenuta in efficienza di drenaggi e canalizzazioni, condotte di ventilazione, filtri, e ogni elemento che non può semplicemente essere pulito o mantenuto dall'utente.

Quando la manutenzione straordinaria è carente o non è più sufficiente, si entra nel campo del **risanamento**, che spesso è conseguenza diretta dell'incuria, dell'intensa sollecitazione o più semplicemente dalla vetustà.

Manutenzione straordinaria di un tetto piano: rinnovo dello strato superficiale e raccordi, pulizia zavorra. La pulizia degli scarichi va comunque eseguita regolarmente, nell'ambito di una manutenzione ordinaria.

Sotto, se non rimossa regolarmente, la vegetazione penetra gli strati di protezione bucando le impermeabilizzazioni.

Situazioni che si stanno delineando con frequenza sempre maggiore sono i danni arrecati dalle **temperature crescenti** dovute ai cambiamenti climatici. Parti d'opera direttamente esposte al sole, come tetti piani e piazzali, ma anche facciate, terrazze ecc. sono sottoposte a dilatazioni e deformazioni anomale, che spesso vanno oltre i parametri di progetto e i limiti dei materiali stessi. Quando le superfici esposte sono scure (ad esempio gli asfalti) ecco che l'assorbimento e l'accumulo di calore aumentano



alpuriget

LA TRENTENNALE ESPERIENZA PERMETTE AD ALPURIGET DI OFFRIRE I PROPRI SERVIZI PER:

- Pulizia canalizzazioni WC, lavandini, docce ecc.
- Pulizia canalizzazioni con riciclo dell'acqua.
- Ispezioni con telecamera da 30 millimetri fino a 1 metro e oltre di diametro.
- Risanamenti tubazioni (relining e riparazione senza opere murarie).
- Bonifiche ambientali.
- Lavori speciali di aspirazione e pompaggio inerti fino a 30 metri di profondità, distanze lineari di oltre 200 metri e ad altezze fino a 50 metri.
- Pulizia ad alta pressione di graffiti, piazze, fontane e superfici in generale con acqua calda.
- Pulizia pannelli fotovoltaici con acqua demineralizzata e temperatura fino a 125°C.
- Servizi manutenzione in abbonamento.

**PRONTO
INTERVENTO
H.24**

in maniera smisurata, causando danni e invecchiamento precoce dei materiali. È il caso dei tetti piani senza strati di protezione, ma anche di pavimentazioni carrozzabili, pavimenti in ardesia, facciate eccessivamente scure ecc.

Se il calore assorbito da un asfalto stradale si disperde in gran parte negli strati sottostanti, non è il caso per una pavimentazione posata su edifici coibentati, nei quali la dissipazione è modesta, per cui il calore si accumula negli strati esposti e li degrada velocemente. **Spesso i tetti piani sono dotati di impermeabilizzazioni sintetiche con teli di plastica, che nemmeno sono immuni al calore: se direttamente esposti alla luce e alle intemperie i processi di degrado si incrementano proporzionalmente alle temperature.**

Un altro fenomeno che stiamo osservando da tempo è l'aumento dei danni derivanti da muffe e assorbimenti d'acqua. Se i primi sono spesso dovuti a utilizzo improprio dei locali (scarso ricambio d'aria in inverno) e talvolta anche a ponti termici dell'immobile stesso, nel caso dell'**assorbimento d'acqua nelle parti d'opera a contatto con il terreno** si tratta di un processo naturale, lento ma inesorabile. Dopo un certo numero di anni qualsiasi materiale, anche il più impermeabile, assorbe acqua: questo determina una variazione nella struttura molecolare della materia, con inevitabile perdita delle proprietà iniziali. Fondazioni e pareti in calcestruzzo, murature, impermeabilizzazioni di qualsivoglia natura, perdono progressivamente le loro caratteristiche se esposti all'acqua, ma anche alla luce e alle escursioni termiche come detto in apertura.

Pavimento a secco su terrazza: sporcizia, acqua e organismi compromettono la funzionalità e possono essere dannosi per la salute. In presenza d'acqua è l'habitat ideale per le zanzare.



Pavimento industriale in esercizio: una manutenzione periodica evita danni e fermi di produzione.





cartoteca
per l'ufficio



libri
e riviste



prospetti
e pieghevoli



calendari
personalizzati



carta
per fotocopie



polizze di
versamento QR



packaging
cartotecnica



cartellonistica
con plotter



formulari
in continuo



blocchi
pubblicitari



set
da tavola



taglio
laser



vernici digitali
in lacca UV



stampa
a caldo



rilievo
a secco



etichette
adesive



formulari per
farmaceutica



rilegatura
e legatoria



museo
della tipografia



grafica
e pre stampa

la tipografia con quel qualcosa in più

Fontanaprint
la tua tipografia in Ticino

Via Giovanni Maraini 23 CH-6963 Pregassona
T +41 91 941 38 21 F +41 91 941 38 25
info@fontana.ch www.fontana.ch

BIROLINI

- Trasporti
- Scavi
- Demolizioni
- Fornitura terra vegetale
- Benne scarrabili e welaki
- Camion gru con pinza



Birolini SA | Via ai Canveti 2 | 6925 Gentilino | Tel. 091 980 08 80
Mobile 079 240 06 16 | 078 844 99 69 | info@birolini-sa.ch | www.birolini-sa.ch
Deposito | Via ai Mulini | 6933 Muzzano

SWISS TRUCKERS



Finestra di una camera risalente alla prima metà del Novecento, incredibilmente utilizzata fino ai giorni nostri. Qui il concetto di manutenzione era del tutto sconosciuto.

Sotto, errore ricorrente: sostituire le vecchie finestre senza coibentare le pareti adiacenti. La muffa non tarderà a comparire.



La manutenzione ordinaria consiste nel far sì che questi danni abbiano effetti il più possibile limitati; quella straordinaria implica invece interventi più incisivi, con il rinnovo di parti e stratificazioni che si sono deteriorate, ad esempio il rivestimento di un pavimento, di una piscina, di un tetto o di una facciata.

LA NATURA FA IL SUO CORSO

Piante sui tetti, erbacce sulle terrazze, superfici scrostate, mufte e batteri, materiali che si decompongono... sono alcuni degli effetti nefasti di una carente manutenzione. **Per loro natura gli organismi biologici attecchiscono ovunque vi siano le condizioni. Questi organismi poi fanno in modo di trattenerne l'acqua di cui hanno bisogno ed ecco che il manufatto ne subisce le conseguenze.**

CONCEZIONE E USURA

Pavimenti staccati e fratturati, oppure consumati: anche qui la causa può essere una carente manutenzione, specialmente in ambito industriale o delle infrastrutture. Scarichi di terrazze che si intasano, imbrattamenti di sali minerali, danni alle cose fino a infiltrazioni d'acqua e allagamenti: spesso la causa è da ricercare in una mancata manutenzione (pulizia) degli scarichi, che, specialmente nelle terrazze "vecchia maniera" - cioè eseguite con stratigrafie oggi non più conformi alle norme - occludono le condotte fino a renderle inservibili.

VANTAGGI ECONOMICI

Una manutenzione regolare del patrimonio costruito allunga la durata di vita dell'immobile e minimizza la frequenza degli interventi di risanamento. I costi d'esercizio durante il ciclo di vita saranno così ridotti in misura importante. Spese di risanamento o migliorie energetiche possono pure comportare vantaggi fiscali.

🔗 © Riproduzione riservata

ANTONIO LUPI COLORA IL BAGNO IL COLORMOOD SI TINGE CON INFINITE TONALITÀ PER UN TOTAL LOOK ALL'INSEGNA DELLA MASSIMA PERSONALIZZAZIONE

Il bagno all'insegna del colore, questa sarà la tendenza per il bagno nel 2023.

Una tavolozza di colori che racconta il desiderio crescente di dare personalità al bagno, concepito sempre più come una stanza in dialogo con gli altri ambienti della casa.

Il ritorno del colore in bagno è una tendenza emersa da qualche anno, che oggi si afferma in modo decisivo e promette di farci compagnia a lungo. Perché il colore è vita e ha il potere di far rinascere non solo noi, ma anche gli spazi in cui viviamo. La vasca Reflex Colormood è una geometria pura, un ovale perfetto, una presenza che conferisce eleganza ed esclusività alla stanza da bagno. La particolarità della base da cui viene generata la forma conferisce un'immagine inedita alla vasca. La purezza e l'organicità delle linee, capaci di esprimere leggerezza e solidità allo stesso tempo, si combinano con l'ampia capienza e la perfetta ergonomia del volume che avvolge il corpo, garantendo una postura perfetta per un relax davvero completo.

➔ antoniolupi.it



REXA VINCE L'ARCHIPRODUCTS DESIGN AWARD 2022 CON IL LAVABO DISCOVOLANTE, DISEGNATO DA MONICA GRAFFEO

Dopo aver valutato oltre 750 candidature provenienti da tutto il mondo, la giuria, composta da personalità di spicco dell'architettura e del design, ha decretato i vincitori della settima edizione degli Archiproducts Design Awards. Questi sono stati svelati in una serata tributo all'eccellenza del design, svoltasi il 23 novembre 2022 nello storico Padiglione Visconti a Milano. Un evento a cui hanno partecipato oltre 1000 ospiti tra architetti, designer e brand, ma anche giornalisti, influencer e art director provenienti da tutto il mondo, riuniti per scoprire i Winner 2022. I lavori vincitori, suddivisi in categorie merceologiche, si sono distinti per il loro concept unico e per la capacità di rappresentare l'eccellenza della creatività, della tecnologia e della ricerca. «Discovolante nasce dal desiderio di creare attraverso pochi segni un oggetto di fascino essenziale e praticità discreta» afferma Monica Graffeo, designer del prodotto premiato nella categoria "Bathroom". I due elementi che lo compongono, il lavabo e il piano d'appoggio, grazie alle forme morbide e arrotondate, danno vita a una relazione equilibrata e armonica che definisce un design lineare e senza tempo.

➔ rexadesign.it

VIBRANTE E PRIMORDIALE VIVA MAGENTA È IL COLORE DEL 2023

Riflessi crea arredi dallo stile rigoroso, coniugando forme la cui bellezza si misura con le esigenze di praticità, tipiche delle abitazioni contemporanee. Riflessi sceglie il color Magenta. Il Pantone Color Institute ha scelto come colore del 2023 PANTONE 18-1750 Viva Magenta: una tonalità di "rosso cremisi sfumata che presenta un equilibrio fra caldo e freddo". Ispirato al rosso della cocciniglia, uno dei coloranti più preziosi appartenenti alla famiglia dei coloranti naturali, Viva Magenta è un colore pulsante ed espressivo, che negli interni può essere accostato a cromie delicate, ma anche a toni accesi, con i quali crea interessanti contrasti. Brillante e dinamico, Viva Magenta risulta adatto a una vasta gamma di superfici e texture differenti - dal metallo di mobili contenitori al morbido tessuto dei rivestimenti di sedie e poltroncine - ed è in grado di dare vivacità agli interni con combinazioni e abbinamenti inaspettati.

➔ riflessi.it



RIVA 1920: MOBILI IN LEGNO MASSICCIO CHE SFIDANO IL TEMPO E RISPETTANO L'AMBIENTE

Riva 1920 è un'azienda specializzata nella produzione di mobili in legno massiccio fondata a Cantù nel 1920. I prodotti che compongono la collezione Riva 1920 sono realizzati con vero legno massiccio di riforestazione, usando differenti tipologie di legname quali acero, ciliegio, quercia e noce. Caratteristica dell'azienda è il legno riutilizzato, come ad esempio il millenario Kauri della Nuova Zelanda (giganti vegetali, alti fino a 70 metri e 9 metri di diametro di lunghezza, abbattuti da enormi disastri naturali di più di 50.000 anni fa, che li tennero sepolti sotto metri di fango fino ai giorni nostri), Briccole di Venezia (protagonisti indiscussi di Venezia, che guidano le barche e segnano la bassa marea della Laguna e vengono periodicamente sostituiti a causa dell'usura, resi pezzi unici dall'operosità dei lombrichi, i piccoli molluschi che scavano gallerie nel legno creando modelli straordinari) e Cedro profumato dal libano (tronchi maestosi abbattuti a causa di fenomeni naturali o eventi programmati, modellati da macchinari tecnologici). Produrre mobili che sfidino il tempo e rispettino pienamente l'ambiente è il pensiero che da più di 100 anni sta alla base di Riva 1920, una vera eccellenza del "Made in Italy". Ne vediamo un esempio nella foto: il CHEF ONE-COOK ONE Design by PATRIZIA BOZUFFI, in legno massello di cedro profumato e lavorato da blocchi unici, che riproduce cappelli da chef "fuori scala".

➔ riva1920.it

anno 16 | #1 2023

BIMESTRALE SVIZZERO
DI CONSIGLI E NUOVE IDEE
PER VIVERE MEGLIO LA CASA

EDITORE
Edimen SA, Via Massagno 20,
CH-6900 Lugano

DIRETTORE
Mara Roccaforte
✉ mara.roccaforte@edimen.ch

SEGRETERIA DI REDAZIONE
✉ edimen@edimen.ch

SITO INTERNET DELL'EDITORE
🌐 www.edimen.ch

HANNO COLLABORATO
Marco Bernasconi, Fabio Carrara,
Marco Del Fedele, Maria Mazza,
Paolo Ortelli, Mara Roccaforte,
Viviana Pecora.

IN COPERTINA
© AJ Pics / Alamy Stock Photo.

FOTOGRAFIE, IMMAGINI, DISEGNI
Gli autori delle immagini sono indicati
nelle relative didascalie.
Dove non indicato: AdobeStock,
Unsplash e Pexels.com.

PUBBLICITÀ, DIREZIONE,
AMMINISTRAZIONE, REDAZIONE
Edimen SA
📍 Via Massagno 20, CH-6900 Lugano
☎ +41 91 970 24 36
✉ edimen@edimen.ch

PUBBLICITÀ SVIZZERA TEDESCA E FRANCESE
Kohler Mediaservice
📍 Alpenstrasse 55, CH-3052 Zollikofen
☎ +41 31 911 03 30
✉ info@kohler-mediaservice.ch

GRAFICA E IMPAGINAZIONE
✉ editoriale@edimen.ch

TIRATURA
7'000 copie
App per Apple iOS e Android scaricate: 5'248

STAMPA
Fontana Print
CH-6963 Pregassona

DISTRIBUZIONE NELLE EDICOLE
7Days Media Services AG, CH-6930 Bedano
PREZZO SINGOLO : CHF 6.50

ABBONAMENTI: Annuale (6 numeri) CHF 30.-
✉ edimen@edimen.ch

NUMERI ARRETRATI
I numeri arretrati possono essere richiesti a:
Edimen SA

Il costo è pari al doppio del prezzo di copertina
attuale al momento dell'ordine. L'importo dev'essere
versato anticipatamente sul conto postale CCP 69-
3836-9, intestato a Edimen SA.
La disponibilità delle copie arretrate è limitata, salvo
esauriti, agli ultimi 24 mesi.
Per spedizioni all'estero maggiore l'importo di CHF
10.- per spese postali.

AVVERTENZA
Il materiale redazionale pervenuto alla redazione
senza preventivi accordi è da intendersi gratuito
anche se pubblicato. Tutti i servizi sono coperti
da copyright con diritto esclusivo della Edimen
SA per tutto il territorio nazionale ed estero. È
vietata qualsiasi riproduzione intera o parziale
se non autorizzata dall'editore. Tutto il materiale
inoltrato alla redazione e non richiesto (testi,
disegni e fotografie), anche se non pubblicato, non
sarà restituito. I nomi, le ditte e gli eventuali prezzi
pubblicati sono citati senza responsabilità, a titolo
informativo e per rendere un servizio ai lettori.

© Edimen, tutti i diritti riservati.

NEL PROSSIMO NUMERO
IN EDICOLA DAL **7 APRILE**

BAGNI

Relax e funzionalità



ARCHITETTURA

Sistemi di rivestimento metallici



ARREDO GREEN

Sostenibilità negli arredi



SPECIALE

Il Falegname





Tecnoclima



Studio Architettura & Energia
Via Dufour 21 - 6900 Lugano



Specializzati in **architettura**
e **pianificazione energetica.**

A modern interior design studio featuring a long, light-colored marble countertop on a dark grey base. The background includes a wardrobe with white shirts, a potted plant, and a window with a view of the street. Track lighting is installed on the ceiling.

MVDESIGN

PROGETTO STILE ARREDO